



Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



1ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico de la CMS (ScC-SC1)

Bonn, Alemania, 18 – 21 abril 2016

UNEP/CMS/ScC-SC1/Doc.2.2/Rev.1

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL ANOTADO Y PROGRAMA DE LA REUNIÓN (al 13 de abril de 2016)

(Preparado por la Secretaría PNUMA/CMS)

El orden del día provisional anotado debe leerse junto con el orden del día provisional y los documentos (PNUMA/CMS/ScC-SC1/Doc.2.1).

*Por razones de economía este documento se ha imprimido en tiraje limitado y no será distribuido en la reunión.
Se ruega a los delegados traer sus copias a la reunión y no solicitar copias adicionales.*

1ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico de la CMS

Bonn, Alemania, 18-21 abril 2016

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL ANOTADO Y PROGRAMA DE LA REUNIÓN (al 13 de abril de 2016)

Lunes 18 de abril de 2016

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
1300-1430	Registro		
1430-1600	Sesión plenaria		
	<p>1. Apertura de la reunión</p> <p>El Presidente abrirá la Reunión seguido por unas palabras de bienvenida del Secretario Ejecutivo.</p>		
	<p>2. Adopción del orden del día y del programa de la reunión</p> <p>Se invitará a la reunión a examinar el orden del día provisional y anotado (incluyendo el programa) y a presentar cualquier propuesta de enmienda antes de su adopción. Se invitará a los miembros del Comité del Periodo de Sesiones y a los observadores a añadir temas adicionales, si los hubiera, para ser discutidos en la reunión.</p>	ScC-SC1/Doc.2.1 ScC-SC1/Doc.2.2	Adopción del orden del día provisional y programa de la reunión, o de cualquier versión revisada de estos, según sea acordado por la reunión.
	<p>3. Cambios organizativos en el Consejo Científico</p> <p>3.1 <u>Avances desde la COP11 y próximos pasos hasta la COP12</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en la implementación de la Resolución 11.4 de la COP11 y describirá los pasos que han de lograrse hasta la COP12. Se invitará a la reunión a tomar nota del progreso realizado y a hacer comentarios.</p>	Sin documento	El Comité del Periodo de Sesiones será informado del progreso y consciente de las implicaciones de la Res. 11.4.

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>4. Desarrollo de un Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017</p> <p>La Secretaría presentará el documento ScC-SC1/Doc.4, el cual proporciona un modelo para el desarrollo de un Programa de Trabajo. Se invitará a la reunión a revisar el modelo y acordar un proceso para desarrollar y finalizar el Programa de Trabajo. Se espera que se identifiquen los miembros e integrantes de los grupos de trabajo.</p>	ScC-SC1/Doc.4	Modelo y proceso acordados. Se espera que se identifiquen los miembros e integrantes de los grupos de trabajo
1600-1630	Pausa para el café/té		
1630-1800	Sesión plenaria		
	<p>4. Desarrollo de un Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017 (continuación)</p>		
	<p>3. Cambios organizativos en el Consejo Científico (continuación)</p> <p>3.2 <u>Revisión del Reglamento del Consejo Científico</u></p> <p>La Secretaría presentará el documento ScC-SC1/Doc.3.2, en el cual se resaltan secciones del Reglamento que probablemente requieran enmiendas ante los cambios organizativos descritos en la Resolución 11.4 de la COP11. Se invitará a la reunión a comentar y a decidir cómo progresar con la revisión del Reglamento, con el fin de presentar el Reglamento revisado al Comité Permanente y a la Conferencia de las Partes para su adopción, incluyendo el posible establecimiento de un grupo de trabajo.</p>	ScC-SC1/Doc.3.2 ScC-SC1/Doc.4	Revisión del Reglamento integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.

Martes 19 de abril de 2016

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
0900-1030	Sesión plenaria		
	5. Plan Estratégico <u>5.1 Plan Estratégico para las especies migratorias 2015-2023</u> El Presidente del Grupo de Trabajo sobre el Plan Estratégico (SPWG en inglés) informará del progreso en la implementación del mandato del SPWG descrito en la Resolución 11.2 de la COP11 y planificará la continuación de su implementación, incluyendo las aportaciones del Consejo Científico. Se invitará a la reunión a tomar nota y a considerar cómo integrar las aportaciones al proceso del Plan Estratégico en el Programa de Trabajo del Comité del Periodo de Sesiones. <u>5.2 Indicadores para el Plan Estratégico</u> El consultor encargado de ayudar al SPWG en la identificación y desarrollo de indicadores para el Plan Estratégico informará sobre el progreso realizado. Se invitará a la reunión a hacer comentarios y sugerencias.	ScC-SC1/Doc.4 ScC-SC1/Doc.4	Participantes informados sobre el progreso realizado. Aportación del Consejo Científico integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017. Los comentarios y sugerencias serán considerados en el desarrollo futuro de indicadores.
1030-1100	Pausa para el café/té		
1100-1230	Sesión plenaria		
	6. Instrumentos de la CMS <u>6.1 Acciones Concertadas y Cooperativas</u> La Secretaría presentará el documento ScC-SC1/Doc.6.1, que resume el mandato del Consejo Científico con respecto a las Acciones Concertadas y Cooperativas. Se invitará a la reunión a considerar cómo integrar actividades enfocadas a implementar este mandato en el Programa de Trabajo del Comité del Periodo de Sesiones.	ScC-SC1/Doc.6.1 ScC-SC1/Doc.4	Trabajo sobre Acciones Concertadas y Cooperativas integrado en el Programa de Trabajo del Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>7. Enmiendas de los Apéndices de la CMS</p> <p><u>7.1 Directrices para la evaluación de propuestas de inclusión en los Apéndices I y II de la Convención</u></p> <p><u>7.1.1 Revisión del modelo y las directrices para la redacción de propuestas de inclusión en los Apéndices de la CMS</u></p> <p>La Secretaría presentará el documento ScC-SC1/Doc.7.1.1, el cual presenta una propuesta para la revisión del modelo y las directrices para la redacción de propuestas de inclusión en los Apéndices de la CMS. Se invitará a la reunión a revisar el documento y a finalizarlo para ser presentado a la 45ª reunión del Comité Permanente para su aprobación.</p> <p><u>7.1.2 Interpretación de la expresión “parte importante” en el Artículo I, párrafo 1 (a) del texto de la Convención</u></p> <p>Se invitará también a la reunión a considerar cómo cumplir el mandato de la COP11 de interpretar la expresión “parte importante” que aparece en el Artículo I, párrafo 1 (a) del Texto de la Convención.</p>	<p>ScC-SC1/Doc.7.1.1</p> <p>ScC-SC1/Doc.4</p>	<p>Modelo y directrices para la redacción de propuestas de inclusión revisados.</p> <p>Trabajo para el cumplimiento del mandato de la COP11 integrado en el Programa de Trabajo del Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p>
1230-1430	Pausa para la comida		
1430-1600	Sesión plenaria		
	<p><u>7.2 Taxonomía y nomenclatura de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS</u></p> <p>La Secretaría introducirá este punto del orden del día. Se invitará a la reunión a considerar cómo cumplir el mandato de la Res.11.19 de la COP11 de evaluar las implicaciones de adoptar como referencia estándar para la taxonomía y nomenclatura de aves paseriformes la <i>Illustrated Checklist of the Birds of the World Vol. 2: Passerines</i>. Se invitará también a la reunión a evaluar la necesidad de una revisión de la referencia estándar para la taxonomía y nomenclatura de peces.</p>	<p>ScC-SC1/Doc.4</p>	<p>Trabajo sobre las referencias taxonómicas y de nomenclatura integrado en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones 2016-2017.</p>

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>7.3 <u>Enmiendas potenciales para consideración de la COP12</u></p> <p>La Secretaría presentará este punto de la agenda. Se invitará a la reunión a considerar posibles aportaciones del Consejo Científico al proceso de identificación de enmiendas potenciales a los Apéndices de la CMS para consideración de la COP12 y al desarrollo de proyectos de propuestas para su enmienda.</p>	ScC-SC1/Doc.4	Enmiendas potenciales a los Apéndices de la CMS para consideración de la COP12 identificadas y posible trabajo sobre el desarrollo de proyectos de propuestas integrado en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones 2016-2017.
1600-1630	Pausa para el café/té		
1630-1800	Sesión plenaria		
	<p>10. Asuntos de conservación</p> <p>10.3 <u>Especies terrestres</u></p> <p>10.3.1 <u>Iniciativa para los mamíferos de Asia Central</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en la implementación de la Iniciativa para los Mamíferos de Asia Central. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a considerar cómo el Consejo Científico podría contribuir a la implementación de la iniciativa.</p> <p>10.3.2 <u>León africano</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en la implementación de la Res.11.32 y los planes para su implementación en el futuro. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a considerar cómo el Consejo Científico podría contribuir a la implementación de la resolución.</p>	<p>ScC-SC1/Inf.5 ScC-SC1/Doc.4</p> <p>ScC-SC1/Doc.4</p>	<p>Comité del Periodo de Sesiones informado sobre el progreso. Posible contribución del Consejo Científico hacia la implementación de la iniciativa integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones 2016-2017.</p> <p>Posible contribución del Consejo Científico hacia la implementación de la resolución integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p>

Miércoles 20 de abril de 2016

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
0900-1030	Sesión plenaria		
	<p>8. Actividades en el Programa de Trabajo para el trienio 2015-2017 (Anexo V de la Res.11.1) que requieren una contribución por parte del Consejo Científico</p> <p>8.1 <u>Estado de conservación de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS (Actividad 30)</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en el desarrollo de un informe sobre el estado de conservación de las especies incluidas en los Apéndices de la CMS. Se invitará a la reunión a tomar nota y a considerar cómo contribuir al desarrollo de este informe.</p> <p>8.2 <u>Desarrollo de un atlas de migración animal (Actividad 32)</u></p> <p>El Presidente del Consejo Científico introducirá este punto del orden del día, el cual ilustra una propuesta para el desarrollo de un atlas de aves migratorias de la región de África y Eurasia. Se invitará a la reunión a tomar nota y a considerar cómo contribuir al desarrollo del atlas.</p>	<p>ScC-SC1/Doc.4</p> <p>ScC-SC1/Doc.4</p>	<p>Participantes informados sobre el progreso. Contribuciones del Consejo Científico integradas en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones 2016-2017.</p> <p>Participantes informados sobre el progreso. Contribuciones del Consejo Científico integradas en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones 2016-2017.</p>
1030-1100	Pausa para el café/té		
1100-1230	Sesión plenaria		

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>10. Asuntos de conservación (continuación)</p> <p>10.1 <u>Especies de aves</u></p> <p>10.1.1 <u>Programa de Trabajo sobre aves migratorias y corredores aéreos</u></p> <p>10.1.1.1 <u>Aprobación del Plan de Acción para el porrón de Baer</u></p> <p>La Secretaría introducirá el documento ScC-SC1/Doc.10.1.1.1. Se invitará a la reunión a considerar el Plan de Acción con vistas a su aprobación.</p> <p>10.1.1.2 <u>Desarrollo de un Plan de Acción multi-especies para los buitres de África y Eurasia</u></p> <p>La Secretaría presentará un informe sobre el progreso en el desarrollo del Plan de Acción. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a hacer comentarios si procede.</p> <p>10.1.1.3 <u>Desarrollo de un Plan de Acción para los corredores aéreos de las Américas</u></p> <p>La Secretaría introducirá el documento ScC-SC1/Doc.10.1.1.3. Se invitará a la reunión a tomar nota del borrador del Plan de Acción y a hacer comentarios sobre el documento si procede.</p>	<p>ScC-SC1/Doc.10.1.1.1</p> <p>ScC-SC1/Inf.2</p> <p>ScC-SC1/Doc.10.1.1.3</p>	<p>Plan de Acción aprobado.</p> <p>Comité del Periodo de Sesiones informado del progreso. Posible contribución del Consejo Científico considerada en el desarrollo del Plan de Acción.</p> <p>Comité del Periodo de Sesiones informado del progreso. Posible contribución del Consejo Científico considerada en el desarrollo del Plan de Acción.</p>

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>10.1.2 <u>Prevención del envenenamiento de aves migratorias</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en las actividades del Grupo de Trabajo sobre envenenamiento de aves. Se invitará a la reunión a tomar nota de este informe y a hacer comentarios si procede.</p> <p>10.1.3 <u>Progreso en la implementación del Plan de Acción para las aves terrestres migratorias de la región de África y Eurasia</u></p> <p>10.1.3.1 <u>Programa de Trabajo para las aves terrestres migratorias de la región de África y Eurasia</u></p> <p>El Presidente del Grupo de Trabajo sobre las aves terrestres migratorias de África y Eurasia presentará un borrador del Programa de Trabajo para las aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia. Se invitará a la reunión a tomar nota del borrador del Programa de Trabajo y a hacer comentarios si procede.</p> <p>10.1.4 <u>Progreso en la implementación del Plan de Acción Global para el halcón sacre (SakerGAP)</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en la implementación del Plan de Acción Global para el halcón sacre. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a hacer comentarios si procede.</p>	<p>Sin documento</p> <p>ScC-SC1/Doc.10.1.3.1</p> <p>ScC-SC1/Inf.3</p>	<p>Comité del Periodo de Sesiones informado sobre el progreso.</p> <p>Comité del Periodo de Sesiones informado sobre el progreso. Posible contribución del Comité del Periodo de Sesiones considerada en el desarrollo del Programa de Trabajo.</p> <p>Comité del Periodo de Sesiones informado sobre el progreso.</p>
1230-1430	Pausa para la comida		
1430-1600	Sesión plenaria		
	<p>10. Asuntos de conservación (continuación)</p> <p>10.2 <u>Especies acuáticas</u></p>		

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>10.2.1 <u>Captura de cetáceos vivos en su medio natural para fines comerciales</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en la implementación de las provisiones pertinentes de la Res.11.22. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a considerar cómo el Consejo Científico podría contribuir a la implementación de la Res.11.22.</p> <p>10.2.2 <u>Carne de animales marinos silvestres</u></p> <p>La Secretaría y/o un representante del Grupo de Trabajo sobre mamíferos acuáticos (GTMA) presentará el documento ScC-SC1/Doc.10.2.2. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a considerar cómo responder a las recomendaciones del GTMA.</p> <p>10.2.3 <u>Ruido submarino</u></p> <p>La Secretaría informará sobre el progreso en el desarrollo de las Directrices de la Familia CMS para las evaluaciones de impacto ambiental de las industrias marinas generadoras de ruido. Se invitará a la reunión a tomar nota de los objetivos y plazos del proyecto, y a considerar cómo el Consejo Científico podría contribuir a su implementación.</p>	<p>ScC-SC1/Inf.4 ScC-SC1/Doc.4</p> <p>ScC-SC1/Doc.10.2.2 ScC-SC1/Doc.4</p> <p>ScC-SC1/Doc.10.2.3 ScC-SC1/Doc.4</p>	<p>Acción por parte del Consejo Científico integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p> <p>Trabajo del Consejo Científico sobre carne de animales marinos silvestres integrado en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p> <p>Contribución del Consejo Científico al desarrollo de las directrices integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p>
1600-1630	Pausa para el café/té		
1630-1800	Sesión plenaria		
	<p>10.4 <u>Temas de conservación transversales</u></p> <p>10.4.1 <u>Implicaciones de la cultura no humana en la conservación</u></p> <p>Un representante del Grupo de Expertos sobre cultura y complejidad</p>	<p>ScC-SC1/ Doc.10.4.1</p>	<p>Comité del Periodo de Sesiones</p>

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>social del Consejo Científico de la CMS informará del progreso en las actividades del grupo. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a hacer comentarios si procede.</p> <p><u>10.4.2 Promover las redes ecológicas para responder a las necesidades de las especies migratorias</u></p> <p>El Presidente del Consejo Científico informará sobre los resultados de un primer taller técnico sobre conectividad mediada por especies migratorias, y planes para la continuación de la iniciativa. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a considerar cómo el Consejo Científico podría contribuir a la implementación de la iniciativa.</p> <p><u>10.4.2.1 Áreas Importantes para los Mamíferos marinos (AIMM)</u></p> <p>La Secretaría y/o un representante del Grupo de Trabajo sobre mamíferos acuáticos (GTMA) presentará el documento ScC-SC1/Doc.10.4.2.1. Se invitará a la reunión a tomar nota del informe y a considerar cómo responder a las recomendaciones del GTMA.</p> <p><u>10.4.3 Programa de Trabajo sobre cambio climático y especies migratorias</u></p> <p>El consejero para cambio climático designado por la COP presentará este punto de la agenda. Se invitará a la reunión a considerar cómo el Consejo Científico podría contribuir a la implementación del programa de trabajo sobre cambio climático y especies migratorias en el bienio 2016-2017.</p> <p><u>10.4.4 Actividades futuras de la CMS relativas a especies exóticas invasoras</u></p> <p>La Secretaría presentará este punto del orden del día. Se invitará a la reunión a considerar cómo cumplir el mandato de la Res.11.28 de la COP11 relativo a las actividades futuras de la CMS en relación con las especies exóticas invasoras en el bienio 2016-2017.</p>	<p>ScC-SC1/Doc.4</p> <p>ScC-SC1/ Doc.10.4.2.1</p> <p>ScC-SC1/Doc.4</p> <p>ScC-SC1/Doc.4</p>	<p>informado sobre el progreso. Posibles recomendaciones para el grupo de trabajo.</p> <p>Comité del Periodo de Sesiones informado sobre el progreso. Posible contribución del Consejo Científico hacia la implementación de la iniciativa integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones 2016-2017.</p> <p>Respuesta a las recomendaciones del GTMA.</p> <p>Posible contribución del Consejo Científico hacia la implementación del programa de trabajo integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p> <p>Contribución del Consejo Científico hacia el cumplimiento del mandato de la Res.11.28 integrada en el Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones para 2016-2017.</p>

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios / Resultados esperados
	<p>11. Progreso en otros asuntos que requieran el asesoramiento del Consejo Científico</p> <p>Cualquier otro asunto de relevancia para el Comité del Periodo de Sesiones y el Consejo Científico no cubierto bajo otros puntos del orden del día puede ser planteado bajo este punto.</p>	Sin documento	Posible contribución al programa de trabajo para el Comité del período de sesiones para 2016-2017

Jueves 21 de abril de 2016

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados esperados
0900-1030	Sesión plenaria		
	4. Desarrollo de un Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017 (continuación) Grupos de trabajo para finalizar su componente del programa de trabajo	ScC-SC1/Doc.4	
1030-1100	Pausa para el café/té		
1100-1230	Sesión plenaria		
	4. Desarrollo de un Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017 (continuación) Grupos de trabajo para finalizar su componente del programa de trabajo	ScC-SC1/Doc.4	Borrador de programa de trabajo para el Comité de Sesiones
1230-1430	Pausa para la comida		
1430-1600	Sesión plenaria		
	4. Desarrollo de un Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017 (continuación) El proyecto de programa de trabajo desarrollado durante toda la reunión se presentará al Pleno para su revisión y aprobación	ScC-SC1/Doc.4	

Hora	Puntos del orden del día	Documentos relevantes	Comentarios/Resultados esperados
1600-1630	Pausa para el café/té		
1630-1800	Sesión plenaria		
	<p>4. Desarrollo de un Programa de Trabajo para el Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico para 2016-2017 (continuación)</p> <p>El proyecto de programa de trabajo que desarrolló durante toda la reunión se presentará al Pleno para su revisión y aprobación</p>	ScC-SC1/Doc.4	Programa de trabajo finalizado
	<p>12. Fecha y lugar de la 2ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico (ScC-SC2)</p> <p>Se discutirán las opciones para la celebración de la 2ª Reunión del Comité del Periodo de Sesiones del Consejo Científico.</p>	Sin documento	Discutir las opciones
	<p>13. Otros asuntos</p> <p>Los participantes tendrán la posibilidad de presentar cualquier otro asunto que no haya sido cubierto por el orden del día.</p>		
	<p>14. Clausura de la reunión</p> <p>El Secretario Ejecutivo y el Presidente pronunciarán unas palabras finales. El Presidente cerrará oficialmente la reunión no más tarde de las 18:00h el jueves 21 de abril de 2016.</p>		